



Assemblée générale

Distr. générale
26 août 2013
Français
Original : anglais

Soixante-huitième session

Point 135 de l'ordre du jour provisoire*

Budget-programme de l'exercice biennal 2012-2013

Montant définitif des dépenses connexes de la période de 2008 à 2013

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport est soumis en application du paragraphe 44 de la section V de la résolution [67/246](#) dans laquelle l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général de ne lui rendre compte du montant définitif des dépenses connexes de la période de 2008 à 2013 que lorsqu'il serait connu avec certitude.

Au paragraphe 8 de la section V de la même résolution, l'Assemblée a demandé instamment au Secrétaire général de prendre de toute urgence des dispositions vigoureuses pour limiter les dépenses connexes et les dépassements et au paragraphe 41, elle l'a exhorté à continuer de tout mettre en œuvre pour financer les dépenses connexes au moyen des ressources approuvées pour le plan-cadre d'équipement.

Il est fait état dans le présent rapport des dépenses effectivement engagées au titre des activités connexes du plan-cadre d'équipement (dépenses connexes) entre 2008 et 2012. Pour 2013, il est fait état des dépenses effectives pour les six premiers mois de l'année, soit jusqu'à la fin juin 2013, et des prévisions de dépenses pour les six derniers mois. Comme indiqué dans le rapport précédent ([A/67/350/Add.1](#)), aucune ressource ne sera nécessaire au-delà de 2013 pour financer les dépenses connexes.

Le montant total des dépenses connexes entre 2008 et 2013 devrait s'élever à 141,4 millions de dollars, sachant que le Secrétaire général l'avait estimé à 143,1 millions de dollars dans le rapport présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-septième session. Les recommandations du Secrétaire général relatives au financement de ces dépenses figurent dans le onzième rapport annuel sur l'état d'avancement de l'exécution du plan-cadre d'équipement ([A/68/352](#)).

* A/68/150.



I. Introduction

1. Pendant la phase de construction du plan-cadre d'équipement, les effectifs et les budgets de fonctionnement doivent être augmentés temporairement pour appuyer l'exécution des travaux. Les coûts correspondants ont été déterminés en ce qui concerne le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences, le Département de l'information, le Département de la gestion (Bureau de l'informatique et des communications et Bureau des services centraux d'appui) et le Département de la sûreté et de la sécurité et, depuis 2011 le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement.

2. En 2008, le Secrétaire général a décrit les dépenses connexes afférentes au plan-cadre d'équipement pour la période 2008-2013 (voir [A/62/799](#)). Le rapport, qui n'a pas été examiné par l'Assemblée générale, faisait état de dépenses connexes d'un montant de 193,8 millions de dollars pour la durée du plan-cadre d'équipement, montant dont la répartition est indiquée ci-après en fonction des départements et bureaux et des chapitres correspondants du budget-programme :

- Chapitre 2 (Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences) : 2 810 900 dollars;
- Chapitre 27 (Département de l'information) : 34 289 800 dollars;
- Chapitre 28D (Bureau des services centraux d'appui) : 92 104 200 dollars;
- Chapitre 33 (Sûreté et sécurité) : 53 933 600 dollars;
- Chapitre 35 (Contributions du personnel) : 10 613 200 dollars.

3. Dans son rapport sur les dépenses connexes du plan-cadre d'équipement ([A/63/582](#)), le Secrétaire général a présenté des prévisions révisées pour la période 2008-2013, d'un montant de 176 569 000 dollars, dont 35 816 700 dollars au titre de l'exercice biennal 2008-2009 et 140 752 300 dollars au titre des exercices 2010-2011 et 2012-2013.

4. Par sa résolution [63/270](#), l'Assemblée générale a décidé que les dépenses connexes approuvées au titre du plan-cadre d'équipement seraient financées au moyen du budget approuvé pour le plan-cadre, sauf si elle en décidait autrement, et a décidé également de ne pas approuver le montant global des dépenses connexes à ce stade, gardant à l'esprit les nouvelles possibilités de réduction des coûts offertes par la conjoncture économique et les économies réalisées par le Secrétaire général. Dans la même résolution, elle a rappelé le paragraphe 50 du rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires ([A/63/736](#)) et prié le Secrétaire général de tout faire pour financer au moyen des ressources approuvées pour le plan-cadre d'équipement les dépenses connexes de l'exercice biennal 2008-2009, qui s'élevaient à 30 272 400 dollars.

5. Dans son rapport suivant ([A/64/346/Add.2](#)), le Secrétaire général a proposé de continuer à financer les coûts connexes pour 2010, d'un montant de 50 114 100 dollars, dans les limites du budget approuvé au titre du plan-cadre d'équipement, comme demandé par l'Assemblée générale. Dans sa résolution [64/228](#), l'Assemblée a revu ces prévisions à la baisse et a approuvé un montant de 42 069 695 dollars pour 2010. Dans la même résolution, elle a décidé de ne pas approuver le montant global des dépenses connexes et prié le Secrétaire général de lui soumettre, à sa

soixante-cinquième session, des propositions pour le financement des dépenses connexes de 2011.

6. Dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-cinquième session (A/65/511/Add.1), le Secrétaire général a proposé de financer les dépenses connexes de 2011, soit 71 871 305 dollars, dans les limites du budget approuvé au titre du plan-cadre d'équipement. Dans sa résolution 65/269, l'Assemblée a approuvé un montant ramené à 58 871 305 dollars et autorisé le Secrétaire général à engager des dépenses d'un montant pouvant aller jusqu'à 286 300 dollars¹.

7. Dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-sixième session (A/66/527/Add.1), le Secrétaire général a proposé de financer les dépenses connexes de 2012, soit 46 322 200 dollars, dans les limites du budget approuvé au titre du plan-cadre d'équipement. Dans sa résolution 66/258 et dans sa décision 66/555, l'Assemblée a autorisé le Secrétaire général à engager des sommes pouvant atteindre au total 135 millions de dollars afin de financer la poursuite des activités prévues dans le plan-cadre d'équipement pour 2012, y compris les dépenses connexes, dont elle avait ramené le montant à 43 216 200 dollars. Déduction faite du solde inutilisé en 2011, cela représentait un montant supplémentaire de 8 259 100 dollars.

8. Dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-septième session (A/67/350/Add.1), le Secrétaire général a fait état de prévisions de dépenses connexes pour 2013 d'un montant de 15 562 600 dollars et a demandé l'autorisation d'engager des dépenses d'un montant pouvant aller jusqu'à 167 773 400 dollars afin de faciliter la poursuite du projet tout au long de 2013 et notamment de pouvoir financer des dépenses connexes équivalant au montant susmentionné (voir A/67/350). L'Assemblée a approuvé un montant de 3 666 100 dollars, après avoir déduit le solde inutilisé en 2012, donnant ainsi suite à la proposition du Secrétaire général.

9. Le tableau 1 présente la chronologie des décisions de financement décrites plus haut.

Tableau 1
Chronologie des décisions de financement, 2008-2013

(En dollars des États-Unis)

Période	Résolution de l'Assemblée générale	Montant approuvé par l'Assemblée générale	Dépenses effectives ou prévues
2008-2009	63/270	30 272 400	18 373 200
2010	64/228	42 069 695	13 636 800
2011	65/269	58 871 305	61 499 000
2012	66/258	8 259 100	18 950 300
2013	67/246	3 666 100	28 949 300
Total		143 138 600	141 408 600

¹ Le Département de la sûreté et de la sécurité a pu mener à bien ses activités liées à la sécurité en 2011 sans avoir besoin de faire usage de l'autorisation d'engagement de dépenses.

II. Aperçu général

10. Les prévisions relatives au montant définitif des dépenses connexes entre 2008 et 2013 s'élèvent à 141 408 600 dollars, soit une diminution de 1 730 000 dollars par rapport aux prévisions présentées à l'Assemblée générale à sa soixante-septième session, lesquelles s'établissaient à 143 138 600 dollars.

11. Le Secrétaire général estime que les prévisions de dépenses pour les six derniers mois de 2013 sont raisonnablement certaines. Par conséquent, donnant suite à la demande faite par l'Assemblée générale au paragraphe 44 de la section V de sa résolution 67/246, il estime que le montant définitif des dépenses connexes pour la période de 2008 à 2013 s'établira à 141 408 600 dollars.

12. On trouvera dans le tableau 2 une comparaison des dépenses connexes effectives et des prévisions de dépenses présentées à l'Assemblée générale par le Secrétaire général dans son rapport précédent (A/67/350/Add.1).

Tableau 2

Récapitulatif du financement des dépenses connexes, 2008-2013

(En milliers de dollars des États-Unis)

Période	Prévisions antérieures ^a	Dépenses effectives/prévisions actuelles	Augmentation (diminution)
2008-2011	93 509,0	93 509,0	—
2012 ^b	34 067,0	18 950,3	(15 116,7)
2013	15 562,6	28 949,3	13 386,7
Total	143 138,6	141 408,6	1 730,0

^a Voir A/67/350/Add.1.

^b Dans le document A/66/527/Add.1, le Secrétaire général a proposé un montant de 46 322 200 dollars pour 2012. Par sa résolution 66/258 et sa décision 66/555, l'Assemblée générale a approuvé un montant inférieur, chiffré à 43 216 200 dollars, en approuvant une autorisation d'engagement de dépenses portant sur le plan-cadre d'équipement et les dépenses connexes d'un montant de 135 millions de dollars pour la période de neuf mois comprise entre avril et décembre 2012. Cela équivalait à une réduction de 17 millions de dollars par rapport aux prévisions qui avaient été chiffrées à 152 millions de dollars, dont un montant de 3,1 millions calculé au prorata au titre des dépenses connexes. Le montant net des dépenses connexes approuvé pour 2012 s'élevait donc à 8 259 100 dollars, alors que le montant qui avait été proposé s'établissait à 11 365 100 dollars, après déduction d'un solde inutilisé de 34 957 100 dollars à la fin de 2011.

13. Au 30 juin 2013, les dépenses effectives du premier semestre de 2013 s'élevaient à 10 165 800 dollars et les prévisions de dépenses pour le second semestre s'établissaient à 18 783 500 dollars, soit un total de 28 949 300 dollars pour l'ensemble de 2013. Le tableau 3 présente le montant des prévisions de dépenses définitives entre 2008 et la fin de l'année en cours, par département et bureau.

Tableau 3
Récapitulatif des dépenses connexes, par département et bureau
 (En milliers de dollars des États-Unis)

Département/Bureau	Dépenses 2008-2011	Dépenses 2012	Dépenses janvier-juin 2013	Prévisions de dépenses juillet-décembre 2013	Prévisions de dépenses totales 2008-2013
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	2 272,9	638,2	—	—	2 911,1
Département de l'information	25 772,0	287,1	—	—	26,059,1
Bureau des services centraux d'appui	21 108,6	3 746,4	1 064,6	2 485,3	28 404,9
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement ^{a, b}	18 146,2	7 784,6	7 279,1	14 929,4	48 139,3
Bureau de l'informatique et des communications	2 035,5	626,8	—	—	2 662,3
Travaux de construction (Bureau de l'informatique et des communications)	5 446,9	81,4	492,4	89,1	6 109,8
Département de la sûreté et de la sécurité	18 726,9	5 785,8	1 329,7	1 279,7	27 122,1
Total	93 509,0	18 950,3	10 165,8	18 783,5	141 408,6

^a Dans sa résolution 65/269, l'Assemblée générale a approuvé un montant de 51 350 750 dollars pour le Bureau des services centraux d'appui pour 2011, dont 43 858 200 dollars au titre du mobilier de bureau. Le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement gère les achats de mobilier.

^b À la fin de 2011, il a été décidé que le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement superviserait l'achèvement des travaux du centre audiovisuel permanent et du système de gestion des fichiers numériques, car il s'était occupé de la passation des marchés correspondants, et serait responsable de l'installation du système. Le Département de l'information a donc transféré au Bureau le solde des crédits qui lui avaient été attribués pour le centre audiovisuel permanent et le système de gestion des fichiers numériques (4 948 400 dollars). Le Bureau des services centraux d'appui en a fait de même avec un montant de 1 682 700 dollars.

III. Utilisation des crédits approuvés pour la période 2008-2011 et pour 2012

2008-2011

14. Comme le Secrétaire général l'a indiqué dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-septième session (A/67/350/Add.1), les dépenses effectives pour la période 2008-2011 se sont chiffrées à 93 509 000 dollars sur un montant approuvé de 131 213 400 dollars. Le tableau 4 indique la ventilation des dépenses, département par département, pour cette période.

Tableau 4
Dépenses connexes engagées pendant la période 2008-2011
 (En milliers de dollars des États-Unis)

	Montant approuvé pour 2008-2011	Dépenses engagées au 31 décembre 2011	Solde	Taux d'utilisation (pourcentage)
	(a)	(b)	(a) – (b)	(b)/(a)
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	2 269,5	2 272,9	(3,4)	101
Département de l'information	31 045,4	25 772,0	5 273,4	83
Bureau des services centraux d'appui	24 956,2	21 108,6	3 847,6	85
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement ^a	43 858,2	18 146,2	25 712,0	41
Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien ^b	7 496,8	5 446,9	2 049,9	73
Département de la sûreté et de la sécurité	19 140,1	18 726,9	413,2	98
Bureau de l'informatique et des communications	2 447,2	2 035,5	411,7	78
Total	131 213,4	93 509,0	37 704,4	71

^a Dans sa résolution 65/269, l'Assemblée générale a approuvé un montant de 51 350 800 dollars pour le Bureau des services centraux d'appui. Ce montant comprend 43 858 200 dollars pour le mobilier de bureau. L'achat du mobilier étant géré par le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement, les dépenses connexes y afférentes sont indiquées séparément.

^b Les fonds approuvés au titre de la construction ont servi à financer l'expansion de l'espace d'archivage, les systèmes de sécurité pour les locaux transitoires et la construction du centre de commandement primaire des services de sécurité.

15. Le solde inutilisé (37 704 400 dollars), qui se rapportait essentiellement à des provisions au titre du centre audiovisuel permanent et du système de gestion des fichiers numériques (6 631 100 dollars) ainsi que du mobilier destiné au Bureau chargé du plan-cadre d'équipement (25 712 500 dollars), a été reporté à 2012 pour être administré exclusivement par le Bureau.

16. Il a été décidé, à la fin de 2011, que le Bureau se chargerait de mener à son terme la mise en place du système de gestion des fichiers numériques, étant donné qu'il avait géré les approvisionnements y relatifs et serait responsable de son installation. En conséquence, le solde des fonds inutilisés (6 631 100 dollars) a été transféré au Bureau.

17. À la fin de 2001, le Département de l'information a transféré au Bureau le solde de la provision inscrite à son budget au titre du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques (4 948 400 dollars), et le Bureau des services centraux d'appui a fait de même (1 682 700 dollars), comme il est indiqué au tableau 4.1.

Tableau 4.1
Réaffectation des soldes inutilisés au titre du centre audiovisuel
et du système de gestion des fichiers numériques

(En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Solde reporté à 2012</i>	<i>Transfert des soldes inutilisés à la fin de 2011</i>	<i>Solde reporté à 2012 après réajustement</i>
<i>Département/bureau</i>	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(a) – (b)</i>
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	(3,4)	–	(3,4)
Département de l'information	5 273,4	(4 948,4)	325,0
Bureau des services centraux d'appui	3 847,6	(1 682,7)	2 164,9
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement	25 712,0	6 631,1	32 343,1
Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien	2 049,9	–	2 049,9
Département de la sûreté et de la sécurité	413,2	–	413,2
Bureau de l'informatique et des communications	411,7	–	411,7
Total	37 704,4	–	37 704,4

2012

18. Dans sa résolution [66/258](#), l'Assemblée générale a approuvé un crédit de 8 259 100 dollars pour les dépenses connexes de 2012. Du fait du report à 2012 du solde inutilisé de 2011 (37 704 400 dollars), le total des fonds disponibles pour 2012 s'élevait à 45 963 500 dollars.

19. Les prévisions de dépenses pour 2012 ont été révisées à la baisse et fixées à 34 067 000 dollars, comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son rapport ([A/67/350/Add.1](#)). Ceci s'explique essentiellement par le report de 2012 à 2013 de l'achat et de l'installation de mobilier de bureau ainsi que de la mise en service du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques.

20. Les dépenses effectives se sont chiffrées en 2012 à 18 950 300 dollars, soit 41 % du montant prévu. Le solde inutilisé à la fin de 2012 (27 013 200 dollars) était plus élevé que prévu.

21. La plus grande partie de ce solde s'explique par le fait que le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement a décidé de reporter à 2013 l'achat et l'installation de mobilier de bureau ainsi que la mise en service du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques. Il rend compte également d'une sous-utilisation des fonds par le Bureau des services centraux d'appui à hauteur de 2 840 800 dollars, des activités ayant dû également être reportées à 2013 du fait des dégâts causés par l'ouragan Sandy et de l'obligation de s'aligner sur le calendrier du déménagement final des locaux transitoires dans les locaux permanents, comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son onzième rapport annuel ([A/68/352](#)).

22. Le tableau 5 ci-dessous indique l'état de l'emploi des fonds au 31 décembre 2012. Des précisions sur les dépenses engagées par département sont données après le tableau.

Tableau 5
Dépenses connexes engagées en 2012
 (En milliers de dollars des États-Unis)

	Solde reporté (2008-2011)	Montant approuvé pour 2012 dans la résolution 66/258	Montant total disponible en 2012	État des dépenses au 31 décembre 2012	Solde	Taux d'utilisation (pourcentage)
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(d)	(e) = (c) - (d)	(f) = (d)/(c)
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	(3,4)	668,6	665,2	638,2	27,0	95
Département de l'information	325,0	43,0	368,0	287,1	80,9	78
Bureau des services centraux d'appui	2 164,9	4 422,3	6 587,2	3 746,4	2 840,8	57
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement	32 343,1	(1 850,0)	30 493,1	7 784,6	22 708,5	26
Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien	2 049,9	(744,6)	1 305,3	81,4	1 223,9	6
Département de la sûreté et de la sécurité	413,2	5 401,2	5 814,4	5 785,8	28,6	99
Bureau de l'informatique et des communications	411,7	318,6	730,3	626,8	103,5	86
Total	37 704,4	8 259,1	45 963,5	18 950,3	27 013,2	41

A. Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

23. Comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son précédent rapport (A/67/350/Add.1), un montant de 665 200 dollars avait été demandé pour 2012 afin de financer le maintien de 6 emplois de temporaire : 2 spécialistes des systèmes d'information (P-3) et 4 assistants à la gestion des dossiers [agents des services généraux (Autres classes)]. Pour cette année-là, les dépenses effectives se sont établies à 638 200 dollars, soit 27 000 dollars de moins que prévu. Ceci s'explique par le fait, d'une part, qu'un poste de la catégorie des administrateurs est resté inoccupé pendant deux mois à la suite de la démission de son titulaire et, de l'autre, que les dépenses de personnel effectives ont été inférieures aux coûts salariaux standard retenus pour l'établissement des prévisions de dépenses.

24. Il n'est pas demandé d'autres ressources au titre des dépenses connexes du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

B. Département de l'information

25. Sur le solde inutilisé de 5 273 400 dollars enregistré à la fin de 2011, un montant de 4 948 400 dollars a été transféré au Bureau chargé du plan-cadre d'équipement en 2012, puisqu'il avait été convenu que ce dernier se chargerait de mener à son terme la mise en place du centre audiovisuel et du système de gestion

des fichiers numériques. Le solde des ressources disponibles pour 2012 s'est donc établi à 325 000 dollars.

26. Dans sa résolution [66/258](#), l'Assemblée générale a approuvé, en 2011, un montant de 43 000 dollars au titre des dépenses connexes du Département de l'information pour 2012. Du fait du report de 2011 à 2012 d'un solde de 325 000 dollars, les fonds disponibles pour 2012 s'élevaient donc à 368 000 dollars. Comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#)), les prévisions de dépenses ont été ramenées à 288 100 dollars; ce montant était destiné à couvrir les dépenses ci-après :

a) Consultants (47 300 dollars) : un archiviste et un spécialiste des supports numériques chargés d'aider le Département à préparer le passage aux technologies numériques et la mise en service du système de gestion des fichiers numériques;

b) Services contractuels (93 500 dollars) : liftiers pour la durée des travaux de rénovation du bâtiment des conférences et transfert des données d'archives dans le système de gestion des fichiers numériques;

c) Mobilier et matériel (147 300 dollars) : gestion des programmes relatifs à la phase de conception, de mise au point et d'établissement des documents pour le centre audiovisuel et le système de gestion des fichiers numériques.

27. Au 31 décembre 2012, le montant des dépenses engagées se chiffrait au total à 287 100 dollars, ce qui correspondait en gros aux prévisions révisées pour cette année-là. Le solde inutilisé à cette date (80 900 dollars) représente donc une réduction effective des dépenses.

28. Il n'est pas demandé d'autres ressources au titre des dépenses connexes en rapport avec le Département de l'information.

C. Bureau des services centraux d'appui

29. Dans sa résolution [66/258](#), l'Assemblée générale a approuvé un crédit de 4 422 300 dollars au titre des dépenses connexes du Bureau des services centraux d'appui pour 2012. Ce montant, ajouté au solde inutilisé reporté de 2011 à 2012 (2 164 900 dollars), à l'exclusion des fonds transférés au Bureau chargé du plan-cadre d'équipement aux fins de la mise en service du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques (1 682 700 dollars), fait que les ressources disponibles pour 2012 se sont chiffrées en tout à 6 587 200 dollars.

30. Comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#)), les prévisions de dépenses pour 2012 ont été ramenées à 5 564 900 dollars; ce montant était destiné à couvrir les dépenses suivantes :

a) Services techniques spécialisés, gestion de l'intégration des nouveaux systèmes de gestion des bâtiments, du matériel et des dossiers, et intensification de la coordination des programmes et de l'appui à la gestion de l'information et de la logistique;

b) Services d'ingénieurs et services techniques pour le pilotage de l'installation et de la mise en service de systèmes vidéo, de serveurs multimédias ainsi que de systèmes audiovisuels de gestion des conférences et de diffusion de contenus dans le bâtiment temporaire de la pelouse nord et dans le nouveau centre

audiovisuel, ainsi que pour le système de gestion des fichiers numériques dans le bâtiment des conférences rénové;

c) Services d'experts en matière de transfert des services de gestion des bâtiments et de gestion des contrats de louage de services;

d) Déménagement, gestion et cession du matériel, et nettoyage;

e) Rénovation succincte des cuisines de la cafétéria principale de sorte à assurer des services de restauration dans le bâtiment du Secrétariat, et aménagement sommaire des locaux du service postal et de la boutique-cadeaux dans le bâtiment de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

31. Si le bâtiment du Secrétariat était prêt, dans l'ensemble, à être mis en service et réoccupé en 2012, l'obligation de s'aligner sur le calendrier du déménagement final des locaux transitoires dans les locaux permanents a eu des répercussions non négligeables sur diverses activités prévues par le Bureau des services centraux d'appui, notamment pour ce qui est : a) de la mise en service du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques, qui a de nouveau été reportée, de la fin de 2012 au début de 2013; b) du déménagement des services audiovisuels du bâtiment temporaire de la pelouse nord au bâtiment des conférences; c) du calendrier de réinstallation dans des locaux permanents hors site de fonctionnaires occupant des locaux temporaires. Les changements apportés au calendrier d'exécution des travaux du fait de l'inondation des sous-sols du complexe du Siège causée par l'ouragan Sandy ont retardé l'exécution des activités prévues de gestion et de cession de matériel.

32. Au 31 décembre 2012, le montant effectif des dépenses engagées se chiffrait au total à 3 746 400 dollars, soit un taux d'utilisation d'environ 67 %; il était inférieur de 1 818 500 dollars aux prévisions révisées (5 564 900 dollars) indiquées dans le précédent rapport du Secrétaire général. Ce reliquat s'explique par des économies effectives se chiffrant à 664 400 dollars et le report à 2013 d'activités pour lesquelles un montant de 1 154 100 dollars avait été prévu. Les écarts entre les dépenses effectives et les prévisions révisées se déclinent comme suit :

Personnel temporaire (autre que pour les réunions)
(dépenses effectives : 1 489 300 dollars)

33. Un montant de 1 566 100 dollars avait été initialement prévu pour assurer le maintien de 15 postes au titre du personnel temporaire (autre que pour les réunions). Les dépenses effectives, qui s'établissent à 1 489 300 dollars, font apparaître des économies opérées se chiffrant à 76 800 dollars; ceci s'explique par le fait que les dépenses de personnel effectives ont été inférieures aux coûts salariaux standard retenus pour l'établissement des prévisions de dépenses, et par le taux de renouvellement du personnel.

Services contractuels (dépenses effectives : 584 000 dollars)

34. Les prévisions de dépenses présentées dans le précédent rapport se montaient à 995 000 dollars. Les dépenses effectives se sont chiffrées à 584 000 dollars. Le reliquat (411 000 dollars) se compose d'économies opérées à hauteur de 357 000 dollars et d'une sous-utilisation des crédits de 54 000 dollars du fait du report à 2013 d'activités prévues pour 2012. Les écarts entre les dépenses effectives et les prévisions révisées s'expliquent comme suit :

a) Un montant de 535 000 dollars avait initialement été prévu pour s'assurer les services d'ingénieurs spécialisés chargés de superviser la mise en service du centre audiovisuel et le transfert du matériel audiovisuel. Les dépenses effectives se sont établies à 178 000 dollars. Le reliquat (357 000 dollars) s'explique par : i) les retards apportés à la mise en service du centre, qui n'a eu lieu qu'au début 2013; et ii) le recours à du personnel interne de la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence;

b) Un montant de 460 000 dollars avait été initialement prévu pour s'assurer divers services de consultants en vue du transfert de l'infrastructure et des systèmes de gestion du bâtiment au Bureau chargé du plan-cadre d'équipement. Les dépenses effectives se sont établies à 406 000 dollars. Le reliquat (54 000 dollars) a été reporté sur le budget de 2013 pour financer des services reportés.

Frais généraux de fonctionnement (dépenses effectives : 1 623 100 dollars)

35. Les prévisions de dépenses présentées dans le précédent rapport se montaient à 2 879 700 dollars. Le reliquat (1 256 600 dollars) s'explique par le report à 2013 d'activités prévues pour 2012 (1 100 100 dollars) et des économies effectivement opérées (156 500 dollars). Les écarts entre les dépenses effectives et les prévisions révisées s'expliquent comme suit :

a) Un montant de 429 000 dollars avait été prévu pour la location de bureaux destinés à héberger les titulaires d'emplois de temporaire. Ces crédits ont été intégralement utilisés;

b) Un montant de 641 600 dollars avait été initialement prévu pour financer le déménagement, la gestion et la cession du matériel. Les dépenses effectives se sont établies à 142 000 dollars. Le reliquat (499 600 dollars) s'explique par des retards enregistrés dans les travaux du bâtiment des conférences, par le calendrier de réinstallation dans des locaux permanents hors site des fonctionnaires occupant des locaux temporaires et par les dégâts causés par l'ouragan Sandy, qui ont particulièrement touché les activités relatives au suivi et à la cession du matériel. Ces activités ont été reportées à 2013;

c) Un montant de 400 000 dollars avait été initialement prévu pour financer le déménagement au bâtiment des conférences des dons faits à l'Organisation. Aucune dépense n'a été enregistrée à ce titre; en effet, cette activité a été intégralement reportée à 2013 en raison des retards enregistrés par rapport au calendrier du plan-cadre d'équipement et de questions contractuelles relatives à l'achat de services y relatifs. Ce montant a donc été reporté sur le budget de 2013;

d) Un montant de 571 100 dollars avait été prévu pour financer la rénovation succincte des cuisines de la cafétéria principale de sorte à assurer des services de restauration dans le bâtiment du Secrétariat, ainsi que d'autres aménagements sommaires. Ces crédits ont été intégralement utilisés comme prévu;

e) Un montant de 290 000 dollars avait été initialement prévu pour financer le nettoyage du bâtiment situé au 380 Madison Avenue et des bâtiments annexes de sorte à remettre les locaux libérés en état, et pour préparer le bâtiment du Secrétariat rénové à l'emménagement. Les dépenses effectives se sont établies à 240 000 dollars. Le reliquat (50 000 dollars) s'explique par des retards enregistrés par rapport au calendrier de réinstallation dans des locaux permanents hors site de fonctionnaires occupant des locaux temporaires, celle-ci ayant été reportée à 2013;

f) Un montant de 121 200 dollars avait été prévu pour financer l'aménagement sommaire des locaux du service postal et de la boutique-cadeaux dans le bâtiment de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Aucune dépense n'a été enregistrée à ce titre; en effet, cette activité a été reportée à 2013, car il est apparu qu'il fallait, avant de l'exécuter, en revoir la portée et intensifier la coordination. Ce montant a donc été reporté sur le budget de 2013;

g) Un montant de 70 000 dollars avait été prévu pour financer l'achat de matériel audiovisuel, et un autre de 50 000 dollars pour les services d'appui technique en vue d'inventorier tout le nouveau matériel audiovisuel dans la base de données de la gestion du matériel. Aucune dépense n'a été enregistrée à ce titre en 2012. Un montant de 29 300 dollars a été reporté sur le budget de 2013 du fait des retards enregistrés dans la mise en service du centre audiovisuel. Le reliquat (90 700 dollars) représente des économies opérées;

h) Un montant de 152 000 dollars avait été initialement prévu pour financer des services divers : entretien des salles multimédias transitoires, entretien des véhicules, services de coursiers pour les locaux transitoires, administration des garages et formation. Les dépenses effectives se sont établies à 113 600 dollars. Le reliquat (38 400 dollars) représente des économies opérées;

i) Un montant de 45 400 dollars avait été initialement prévu pour financer les services centralisés de traitement des données et de communication destinés aux titulaires de 15 emplois de temporaire. Les dépenses effectives se sont établies à 18 000 dollars. Le reliquat (27 400 dollars) représente des économies opérées;

j) Un montant de 79 400 dollars avait été prévu pour financer les licences relatives au matériel informatique et aux logiciels, et un autre de 30 000 dollars pour l'appui aux salles multimédias dans les locaux transitoires. Ces crédits ont été intégralement utilisés.

Mobilier et matériel (dépenses effectives : 50 000 dollars)

36. Un montant de 124 100 dollars avait été prévu pour financer des dépenses imprévues relatives au centre audiovisuel et au système de gestion des fichiers numériques, ainsi que le câblage et le remplacement des systèmes de communication radio à très hautes et ultra-hautes fréquences. Les dépenses effectives se sont établies à 50 000 dollars. Le reliquat (74 100 dollars) représente des économies opérées.

D. Bureau chargé du plan-cadre d'équipement

37. L'Assemblée générale avait ouvert des crédits d'un montant de 43 858 200 dollars pour l'acquisition de mobilier en 2011, dont 25 712 000 dollars ont été reportés sur 2012. Suite à un accord selon lequel le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement se chargerait de mener à son terme la mise en place du centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques, un montant approuvé de 6 631 100 dollars a été transféré du Département de l'information (4 948 400 dollars) et du Bureau des services centraux d'appui (1 682 700 dollars) au Bureau chargé du plan-cadre d'équipement. Le montant total des fonds disponibles, soit 32 343 100 dollars, a été réduit de 1 850 000 dollars pour que les dépenses n'excèdent pas en 2012 le montant des engagements autorisés par

l'Assemblée générale dans sa résolution [66/258](#). Le montant total des fonds disponibles pour 2012 s'établissait donc à 30 493 100 dollars. Le Secrétaire général a, dans son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#)), présenté des prévisions révisées pour 2012 d'un montant de 20 533 700 dollars, réparti comme suit :

Mobilier (18 759 100 dollars) :

a) Mobilier destiné au bâtiment du Secrétariat (500 000 dollars), sièges (7 897 100 dollars), autres éléments de mobilier (2 874 400 dollars) et lampes pour les interprètes (17 500 dollars), soit au total 11 289 000 dollars;

b) Services contractuels (3 883 900 dollars) aux fins de la livraison et de l'installation de mobilier dans le bâtiment du Secrétariat;

c) Services contractuels (2 677 000 dollars) pour le déplacement du mobilier (1 981 500 dollars), la conception du mobilier (200 200 dollars) et la reconfiguration des postes de travail du sous-sol (495 300 dollars);

d) Provisions pour imprévus (909 200 dollars) concernant le mobilier en rapport avec les activités indiquées ci-dessus aux alinéas a), b) et c).

Centre audiovisuel et système de gestion des fichiers numériques (1 774 600 dollars) : services contractuels (1 774 600 dollars) destinés à financer la conversion du bâtiment de la pelouse nord et le transfert des opérations du studio H de diffusion, précédemment installé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, au centre audiovisuel situé dans le bâtiment des conférences.

38. Au 31 décembre 2012, des dépenses avaient été engagées à hauteur de 7 784 600 dollars, soit 12 749 100 dollars de moins que le montant demandé au titre des prévisions révisées pour 2012 (20 533 700 dollars). Des précisions sur ces dépenses sont données ci-dessous. Les écarts entre les dépenses effectives et les prévisions révisées s'expliquent comme suit :

a) Mobilier destiné au bâtiment du Secrétariat, sièges, autres éléments de mobilier et lampes pour les interprètes : les dépenses prévues pour 2012 s'établissaient à 11 289 000 dollars et les dépenses effectives à 1 089 400 dollars, ce qui fait apparaître un reliquat de 10 199 600 dollars. Ce solde inutilisé s'explique par le report à 2013 d'activités prévues pour 2012, en raison des retards enregistrés par rapport au calendrier du plan-cadre d'équipement (voir [A/68/352](#)) du fait des dégâts causés par l'ouragan Sandy, de l'obligation de s'aligner sur le calendrier du déménagement final des locaux transitoires dans les locaux permanents et du remaniement de la stratégie d'approvisionnement concernant le mobilier (le contrat unique à long terme ayant été remplacé par plusieurs contrats spécifiques);

b) Services contractuels (3 883 900 dollars) aux fins de la livraison et de l'installation de mobilier : le montant prévu était intégralement engagé au 31 mai 2012, comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#));

c) Services contractuels pour le déplacement du mobilier, la conception du mobilier et la reconfiguration des postes de travail du sous-sol : les dépenses effectives s'établissent à 498 600 dollars. Le reliquat des crédits ouverts (2 178 400 dollars) s'explique essentiellement par un retard dans la conclusion d'un marché en rapport avec le déplacement du mobilier, cette activité ayant finalement été exécutée non pas en octobre 2012 comme prévu, mais au premier semestre de

2013. Les montants en question ont donc été reportés sur le budget de 2013. Les contrats qui avaient été passés au titre des déménagements ont, au cours de cette période, été utilisés pour des déplacements prévus;

d) Provisions pour imprévus : la très grande majorité des activités prévues pour 2012 ayant été reportées à 2013, le montant de la provision (909 200 dollars) a été intégralement reporté au titre des activités prévues en 2013;

e) Centre audiovisuel et du système de gestion des fichiers numériques : les dépenses effectives se sont chiffrées à 2 312 700 dollars, soit plus que le montant prévu (1 774 600 dollars). Ce dépassement s'explique par l'approvisionnement anticipé d'éléments requis pour la conception du système afin de couvrir l'ensemble des activités de construction, y compris certaines qui avaient initialement été prévues pour 2013. Ces éléments sont destinés aux travaux de construction du bâtiment des conférences ainsi qu'à une partie de ceux du bâtiment de l'Assemblée générale.

39. Comme indiqué ci-dessus, les fonds dont le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement pouvait disposer en 2012 se montaient à 30 493 100 dollars, mais les dépenses effectives se sont établies à 7 784 600 dollars, ce qui fait apparaître un solde inutilisé de 22 708 500 dollars, intégralement reporté sur le budget de 2013, puisqu'il correspondait à des activités reportées du fait des retards enregistrés par rapport au calendrier d'exécution pour 2012, et aux dégâts causés par l'ouragan Sandy, comme le Secrétaire général l'a indiqué dans son onzième rapport annuel (A/68/352).

E. Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien

40. Comme il a déjà été indiqué (A/67/350/Add.1, par. 41), aucun crédit additionnel n'a été demandé pour 2012 dans le rapport du Secrétaire général (A/66/527/Add.1). Un montant de 2 049 900 dollars a été reporté de 2011 et un montant de 546 600 dollars a été utilisé pour couvrir d'autres dépenses connexes en 2012. Une réduction supplémentaire de 198 000 dollars a été possible car les ressources demandées pour appuyer le déménagement de matériel complémentaire, du poste de commandement des services de sécurité du bâtiment des conférences au centre technologique de la pelouse nord, n'ont en fait pas été nécessaires. Ces ajustements se soldent par une sous-utilisation des ressources disponibles pour 2012 qui se monte à 1 305 300 dollars.

41. Dans le précédent rapport du Secrétaire général (A/67/350/Add.1), les prévisions de dépenses pour 2012 avaient été révisées à la baisse, pour s'établir à 580 000 dollars, en ce qui concerne les postes suivants :

a) Acquisition de matériel pour le réseau de sécurité de l'ensemble du complexe de l'Organisation (440 000 dollars) : ce matériel sert au déploiement des systèmes de contrôle de l'accès aux locaux et de vidéosurveillance dans les bâtiments du Secrétariat, des conférences et de l'Assemblée générale, dont le déroulement se fait par étapes dans tout le complexe;

b) Services d'appui et d'entretien dans les locaux transitoires (140 000 dollars) : ces services étaient demandés pour pallier l'absence d'accords de prestations liés aux arrangements, qui s'était révélée contraignante pour le Bureau

de l'informatique et des communications comme pour le Département de la sûreté et de la sécurité en raison des longs délais de réponse aux demandes de réparation d'urgence concernant des éléments essentiels des systèmes de sécurité.

42. Au 31 décembre 2012, le montant total des dépenses s'élevait à 81 400 dollars car l'achat du matériel destiné au réseau, prévu pour 2012, avait été reporté pour que la date de livraison coïncide avec le moment où les salles auxquelles le matériel était destiné, qui devaient être aménagées dans le bâtiment de l'Assemblée générale dans le cadre du plan-cadre, seraient prêtes.

43. Un montant de 81 400 dollars a été engagé pour assurer la permanence des services d'entretien et de réparation des installations de sécurité physique des locaux de transition devenus nécessaires depuis l'expiration du contrat de garantie (20 000 dollars). Un autre montant, de 61 400 dollars, a servi à couvrir le remplacement des panneaux de contrôle des accès des locaux de transition qui avaient été endommagés par la tempête Sandy et étaient nécessaires pour rétablir le fonctionnement des caméras de surveillance essentielles.

44. À la fin de 2012, un solde inutilisé de 1 223 900 dollars était disponible pour 2013 (1 305 300 dollars moins les dépenses effectives d'un montant de 81 400 dollars pour 2012).

45. Comme on l'a vu plus haut, sur le solde inutilisé, un montant de 440 000 dollars a été reporté à 2013 pour couvrir le coût du matériel de réseau qui sera installé dans les salles du centre technologique de l'Assemblée générale. Le montant restant (783 900 dollars) comprend : a) un montant de 230 000 dollars reporté à 2013 pour couvrir les dépenses de construction prévues cette année, b) un montant de 495 300 dollars reporté à 2013 pour couvrir les dépenses connexes prévues pour d'autres départements et bureaux, et c) un montant de 58 600 dollars correspondant à une économie réalisée.

F. Département de la sûreté et de la sécurité

46. Dans sa résolution [66/258](#), l'Assemblée générale a approuvé l'ouverture de crédits d'un montant de 5 401 200 dollars pour les dépenses connexes du Département de la sûreté et de la sécurité pour 2012. Le montant de 5 885 500 dollars prévu dans le précédent rapport du Secrétaire général ([A/66/527/Add.1](#)) a été réduit de 483 800 dollars pour que les dépenses n'excèdent pas le montant des engagements autorisés par l'Assemblée générale. Si l'on tient compte du solde de 413 200 dollars reporté de 2011, cela porte à 5 814 400 dollars le montant des ressources disponibles pour 2012. Dans le précédent rapport du Secrétaire général ([A/67/350/Add.1](#)), le montant des dépenses à prévoir pour 2012 a été ramené à 5 804 000 dollars.

47. Au 31 décembre 2012, des dépenses d'un montant total de 5 785 800 dollars avaient été engagées. Par rapport aux prévisions révisées pour 2012, cela représente une sous-utilisation des crédits de 18 200 dollars. On trouvera ci-dessous, le détail des dépenses effectives de 2012 et des explications sur les écarts :

a) Personnel temporaire (autre que pour les réunions) : un montant de 5 643 800 dollars était prévu dans le précédent rapport du Secrétaire général ([A/67/350/Add.1](#)). Le montant des dépenses effectives s'est établi à 5 637 800

dollars, soit une sous-utilisation des crédits de 6 000 dollars due à la vacance imprévue d'un poste;

b) Services contractuels : le montant des dépenses effectives, qui s'est établi à 14 300 dollars, est égal à celui des dépenses prévues;

c) Frais généraux de fonctionnement : par rapport aux prévisions de 115 400 dollars, le montant des dépenses effectives s'est établi à 109 800 dollars, soit une sous-utilisation des crédits de 5 600 dollars. Celle-ci résulte des charges moins importantes que prévu pour la location de photocopieurs;

d) Fournitures et matériel : par rapport aux prévisions de 30 500 dollars, le montant des dépenses effectives s'est établi à 23 900 dollars, soit une sous-utilisation des crédits de 6 600 dollars.

G. Bureau de l'informatique et des communications

48. L'Assemblée générale a autorisé en 2011, dans sa résolution [66/258](#), des dépenses d'un montant de 318 600 dollars pour 2012. Compte tenu du solde de 411 700 dollars reporté de 2011, cette décision a porté à 730 300 dollars le montant des ressources disponibles pour 2012.

49. Comme indiqué dans le précédent rapport du Secrétaire général ([A/67/350/Add.1](#)), un montant de 631 100 dollars était prévu au titre des dépenses connexes du Bureau de l'informatique et des communications pour 2012, dont : a) 453 100 dollars pour financer les services contractuels nécessaires afin d'appuyer l'infrastructure, et résoudre en particulier les derniers problèmes relatifs aux locaux transitoires des sous-sols, et b) 178 000 dollars pour financer les postes de deux prestataires nécessaires pendant la période de juillet à décembre 2012 afin d'appuyer la composante technologique du retour de quelque 3 000 fonctionnaires des locaux transitoires et des annexes dans le bâtiment du Secrétariat.

50. Au 31 décembre 2012, des dépenses d'un montant total de 626 800 dollars avaient été engagées, ce qui représente une économie de 2 000 dollars.

51. Il n'est plus prévu de ressources pour le Bureau de l'informatique et des communications au titre des dépenses connexes.

IV. État d'avancement et prévisions de dépenses pour 2013

52. Dans son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#)), le Secrétaire général a estimé que les crédits nécessaires au titre des dépenses connexes pour 2013 s'élèveraient à 15 562 600 dollars. Dans sa résolution [67/246](#), tenant compte du montant estimatif du solde inutilisé à la fin de 2012 (11 896 500 dollars), l'Assemblée générale a approuvé l'ouverture de crédits additionnels d'un montant net de 3 666 100 dollars pour 2013.

53. Le solde effectif des crédits approuvés mais non utilisés à la fin de 2012 était supérieur (27 013 200 dollars) en raison essentiellement du report de 2012 à 2013 de l'achat et de l'installation du mobilier destiné aux bâtiments des conférences et de l'Assemblée générale, et de la mise en place du centre audiovisuel permanent et du

système de gestion des contenus numériques, rendu nécessaire pour coordonner ces opérations avec le calendrier définitif de retour dans les locaux du Siège.

54. Le solde de 27 013 200 dollars reporté de 2012 et les nouveaux crédits approuvés, d'un montant de 3 666 100 dollars, portent à 30 679 300 dollars le montant total des ressources disponibles pour 2013. Ces dernières sont récapitulées de façon détaillée dans le tableau 6.

Tableau 6
Récapitulatif des crédits disponibles pour 2013

(En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Solde reporté de 2012</i>	<i>Crédits approuvés pour 2013 dans la résolution 67/246 de l'Assemblée générale</i>	<i>Montant disponible pour 2013</i>
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	27,0	—	27,0
Département de l'information	80,9	(79,9)	1,0
Bureau des services centraux d'appui (hors mobilier)	2 840,8	1 367,5	4 208,3
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement	22 708,5	—	22 708,5
Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien	1 223,9	(495,3)	728,6
Département de la sûreté et de la sécurité	28,6	2 973,0	3 001,6
Bureau de l'informatique et des communications	103,5	(99,2)	4,3
Total	27 013,2	3 666,1	30 679,3

55. Un récapitulatif des prévisions de dépenses révisées pour 2013 est donné dans le tableau 7. Des renseignements plus détaillés sont donnés pour chaque département et bureau à la suite du tableau.

Tableau 7
Récapitulatif des dépenses et prévisions révisées pour 2013

(En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Crédits disponibles pour 2013^a au 30 juin 2013</i>	<i>Dépenses de juillet à décembre 2013</i>	<i>Dépenses prévues de juillet à décembre 2013</i>	<i>Prévisions de dépenses révisées pour 2013</i>	<i>Solde à la fin de 2013</i>
	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(c)</i>	<i>(d) = (b) + (c)</i>	<i>(e) = (a) – (d)</i>
Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences	27,0	–	–	–	27,0
Département de l'information	1,0	–	–	–	1,0
Bureau des services centraux d'appui	4 208,3	1 064,6	2 485,3	3 549,9	658,4
Bureau chargé du plan-cadre d'équipement ^b	22 708,5	7 279,1	14 929,4	22 208,5	500,0
Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien	728,6	492,4	89,1	581,5	147,1

	Crédits disponibles pour 2013 ^a au 30 juin 2013	Dépenses de juillet à décembre 2013	Dépenses prévues de juillet à décembre 2013	Prévisions de dépenses révisées pour 2013	Solde à la fin de 2013
	(a)	(b)	(c)	(d) = (b) + (c)	(e) = (a) - (d)
Département de la sûreté et de la sécurité	3 001,6	1 329,7	1 279,7	2 609,4	392,2
Bureau de l'informatique et des communications	4,3	—	—	—	4,3
Total	30 679,3	10 165,8	18 783,5	28 949,3	1 730,0

^a Crédits approuvés pour 2013 par l'Assemblée générale dans sa résolution 67/246 et solde inutilisé reporté de 2012 (voir tableau 4).

^b Montant prévu pour le mobilier et pour l'achèvement de la mise en place du centre audiovisuel permanent et du système de gestion des contenus numériques.

A. Bureau des services centraux d'appui

56. Dans sa résolution 67/246, l'Assemblée générale a pris note du montant prévisionnel des dépenses connexes du Bureau des services centraux d'appui, qui s'établissait à 2 389 800 dollars. Compte tenu du solde inutilisé à la fin de 2012, elle a approuvé des dépenses additionnelles de 1 367 500 dollars. C'est ainsi qu'avec le solde effectif des crédits approuvés non utilisés à la fin de l'année, qui était supérieur à 2 840 800 dollars, le montant des ressources disponibles au début de 2013 a été porté à 4 208 300 dollars.

57. Comme on l'a vu, sur le solde inutilisé à la fin de 2012 un montant de 1 154 100 dollars se rapporte à des activités dont l'exécution est reportée à 2013. En outre, le montant prévisionnel des dépenses (2 389 800 dollars) a été relevé de 6 000 dollars, pour s'établir à 2 395 800 dollars. Les prévisions de dépenses révisées pour 2013 s'élèvent donc à 3 549 900 dollars.

Personnel temporaire (autre que pour les réunions) (897 500 dollars)

58. Un montant de 897 500 dollars était prévu pour reconduire six postes de temporaire afin d'appuyer la dernière phase du projet et d'assurer une transition harmonieuse des opérations de sorte à réduire les risques liés au transfert des services. Au 30 juin 2013, les dépenses se montaient à 385 000 dollars. Compte tenu de l'évolution des dépenses et des mouvements de personnel, les crédits devraient être intégralement utilisés à la fin de l'année.

Services contractuels (503 500 dollars)

59. Un montant de 715 300 dollars était prévu pour 2013 pour couvrir :

a) Le coût des postes d'ingénieur des installations de conférence chargés de superviser la mise en service du centre audiovisuel permanent et le transfert du système de gestion des contenus numériques du bâtiment de l'Assemblée générale au bâtiment de la pelouse nord, et d'achever la mise en service des bâtiments des conférences et de l'Assemblée générale (635 300 dollars);

b) La poursuite des services de transfert pour appuyer le processus de mise en service des infrastructures et des systèmes de gestion installés dans le bâtiment de l'Assemblée générale (80 000 dollars).

60. En outre, un montant de 54 000 dollars a été reporté de 2012 pour les services de transfert, ce qui porte à 769 300 dollars le montant des ressources disponibles. Le montant des dépenses effectives s'établissait à 111 700 dollars au 30 juin 2013. Compte tenu des activités prévues jusqu'au 31 décembre, le coût estimatif des dépenses pour l'ensemble de l'année s'établit désormais à 503 500 dollars. Ce montant représente une économie de 265 800 dollars, comme indiqué ci-après.

61. Malgré l'achèvement tardif des travaux du bâtiment des conférences, les dépenses de 2013 afférentes aux services audiovisuels contractuels diminueront de 291 800 dollars, pour s'établir à 343 500 dollars. Cette économie est possible parce que l'appui technique à la mise en service du centre audiovisuel permanent est assuré par des agents de la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence, plutôt que par des prestataires de services extérieurs. Les activités d'installation et de mise à l'épreuve du matériel et de formation à son utilisation et le transfert des opérations audiovisuelles ont coïncidé avec la reconduction du contrat afférent aux services de radiotélédiffusion et il était plus avantageux pour l'Organisation de rassembler les connaissances nécessaires en vue de les conserver ultérieurement en employant des fonctionnaires à ces activités de mise en service. Ce changement opérationnel a été rendu possible par la réorganisation de la Section au sein du Service de la gestion des installations, qui a débuté à l'automne 2012.

62. Cette économie de 291 800 dollars a été partiellement annulée par une augmentation de 26 000 dollars des dépenses au titre des services de transfert, qui sont passées de 80 000 dollars à 106 000 dollars. Compte tenu du montant de 54 000 dollars reporté de 2012, le coût estimatif de ces activités devrait désormais s'établir à 160 000 dollars. Ces ressources cumulées permettront de couvrir l'élaboration d'un programme de maintenance préventive et de gestion des dessins conformes à l'exécution et autres documents.

Frais généraux de fonctionnement (1 846 900 dollars)

63. Les ressources d'un montant de 475 000 dollars initialement prévues pour 2013 et celles d'un montant de 1 100 100 dollars reportées de 2012 resteront nécessaires comme on l'a vu plus haut. Par ailleurs, des dépenses supplémentaires de 271 800 dollars devront être engagées pour mener à bonne fin les activités prévues au budget. Le montant cumulé des frais généraux de fonctionnement est donc estimé à 1 846 900 dollars pour 2013.

64. Le montant des dépenses effectives s'élevait à 529 700 dollars au 30 juin 2013. Compte tenu des tendances actuelles et des activités prévues pour le restant de l'année, les prévisions de dépenses pour 2013 ont été révisées comme suit :

a) Le coût des services de gestion et de cession des biens visant à appuyer la rénovation du bâtiment de l'Assemblée générale reste le même qu'initialement prévu. En outre, des dépenses d'un montant de 499 600 dollars, reportées de 2012, seront engagées pour couvrir les services de suivi, de déménagement et de cession des biens du bâtiment des conférences et la libération des locaux transitoires. Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives s'élevait à 6 000 dollars;

b) Les services relatifs au déménagement des dons faits à l'Organisation (300 000 dollars), qui seront contractés à la fin de 2013 lorsque la rénovation du bâtiment de l'Assemblée générale sera complètement achevée, restent nécessaires. En outre, des dépenses d'un montant de 400 000 dollars reportées de 2012 devront être engagées au titre des services de déménagement des dons dans le bâtiment des conférences. Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives s'élevait à 208 400 dollars;

c) Les services prévus de nettoyage préalable à l'occupation du bâtiment des conférences (75 000 dollars) restent nécessaires. Des dépenses reportées de 2012 (50 000 dollars), afférentes au déménagement des fonctionnaires des locaux transitoires, et d'autres dépenses (160 900 dollars) résultant du calendrier accéléré du plan-cadre d'équipement concernant les préparatifs de réinstallation dans le bâtiment de l'Assemblée générale à la libération précoce de certains étages du bâtiment de l'avenue Madison seront également engagées. Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives s'élevait à 60 000 dollars;

d) Des dépenses d'un montant de 121 200 dollars au titre de travaux mineurs d'aménagement du centre des visites temporaire, reportées de 2012, et des dépenses additionnelles de 66 100 dollars seront engagées en 2013 pour un total de 187 300 dollars. Elles font suite à des consultations sur la conception et la coordination des travaux avec le Département de l'information et le Département de la sûreté et de la sécurité, qui ont défini de nouveaux besoins. Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives s'élevait à 181 400 dollars;

e) Des dépenses au titre de services divers, y compris des dépenses afférentes aux fournitures audiovisuelles (29 300 dollars) et d'autres dépenses (44 800 dollars) seront engagées notamment pour des services de messagerie et de logistique au premier trimestre de 2013, qui résultent du retard pris dans le calendrier du plan-cadre d'équipement, et des dépenses de formation et de traitement de données concernant les postes de temporaire.

Mobilier et matériel (302 000 dollars)

65. Des dépenses de 302 000 dollars étaient initialement prévues pour couvrir : a) le coût du matériel de restauration, du mobilier et des agencements non prévus dans le plan-cadre d'équipement pour le restaurant des délégués, les salons des délégués (sud et nord), le buffet de l'espace ouvert au public et le Café viennois (262 000 dollars); et b) la maintenance et le remplacement des systèmes de radio communication à fréquences métriques et décimétriques (40 000 dollars). Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives s'élevait à 38 200 dollars mais, compte tenu des marchés déjà passés pour le reste de l'année, le montant estimatif devrait rester le même.

66. Pour résumer, les ressources disponibles pour 2013 s'élèvent à 4 208 300 dollars, alors que le montant définitif des dépenses prévues pour l'année entière s'établit à 3 549 900 dollars, soit une économie de 658 400 dollars.

B. Bureau chargé du plan-cadre d'équipement

67. L'Assemblée générale n'a pas approuvé de dépenses additionnelles pour 2013 en ce qui concerne les activités au titre des dépenses connexes gérées par le Bureau

chargé du plan-cadre d'équipement parce que toutes les activités prévues pour 2013 ont été couvertes par les ressources précédemment approuvées, qui avaient été reportées sur des périodes futures. Dans son précédent rapport (A/67/350/Add.1), le Secrétaire général prévoyait de reporter un montant de 9 959 400 dollars pour les activités à mener en 2013. Le montant des crédits effectivement approuvés pour le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement s'élevait à 22 708 500 dollars pour 2013.

68. Au 30 juin 2013, le montant des dépenses effectives, qui s'élevait à 7 279 100 dollars, se rapportait à ce qui suit :

- a) Services contractuels pour la livraison, l'entreposage et l'installation du mobilier dans l'ensemble du complexe de l'ONU (2 060 800 dollars);
- b) Mobilier du bâtiment du Secrétariat (234 700 dollars), sièges des bâtiments du Secrétariat et des conférences (2 528 200 dollars), et autres meubles (64 600 dollars), pour un montant total de 2 827 500 dollars;
- c) Conception et installation des systèmes conformes à l'exécution (420 800 dollars) et administration des marchés (1 970 000 dollars) concernant le centre audiovisuel du bâtiment des conférences et le système de gestion des contenus numériques.

69. Les activités programmées pour le premier semestre de 2013 ont été repoussées en raison de la tempête Sandy et de ses répercussions. Le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement devra en conséquence engager des frais importants au cours du deuxième semestre. Des dépenses d'un montant de 14 929 400 dollars sont ainsi prévues pour la période de juillet à décembre 2013, comme suit :

Mobilier (14 197 800 dollars)

- a) Services contractuels d'un montant total de 4 460 600 dollars, comprenant les coûts suivants :
 - i) Déménagement du mobilier réutilisé dans les bâtiments du Secrétariat, des conférences et de l'Assemblée générale (2 527 000 dollars);
 - ii) Agencement du mobilier et aménagement de l'espace du bâtiment de l'Assemblée générale (80 000 dollars) et coordination (140 000 dollars);
 - iii) Gestion des programmes à l'échelle du projet pour toutes les activités d'achat, d'agencement, de remise en état, d'enlèvement, d'entreposage, de livraison et d'installation du mobilier (1 713 600 dollars);
- b) Dépenses afférentes au mobilier d'un montant total de 9 737 200 dollars, comprenant les coûts suivants :
 - i) Rénovation du mobilier historique du bâtiment de l'Assemblée générale (4 258 200 dollars);
 - ii) Mobilier neuf ou remis en état destiné au bâtiment des conférences (3 355 900 dollars);
 - iii) Autres meubles, dont ceux nécessaires aux différents systèmes et aux cabines d'interprétation et meubles de rangement des salles de réunion (853 200 dollars);
 - iv) Sièges destinés aux nouveaux salons et aux nouvelles salles de conférence du bâtiment de l'Assemblée générale (164 600 dollars);

- v) Autres meubles, dont divers meubles de rangement destinés au bâtiment de l'Assemblée générale (casiers, consoles, tables et bibliothèques) (1 105 300 dollars);

Centre audiovisuel permanent et système de gestion des contenus numériques (731 600 dollars) : À la conclusion du principal marché de construction concernant la rénovation du bâtiment de l'Assemblée générale pendant l'été 2013, des prévisions de dépenses de 581 600 dollars ont été établies pour le centre audiovisuel permanent et le système de gestion des contenus numériques afin de faire en sorte que le système audiovisuel et les systèmes d'interprétation et de diffusion du bâtiment de l'Assemblée générale soient pleinement intégrés dans le centre audiovisuel permanent et le système de gestion des contenus numériques. Le Bureau chargé du plan-cadre d'équipement a passé le marché relatif à ces travaux et engagera des dépenses en août 2013. Par ailleurs, il a été établi qu'il fallait assurer la sauvegarde des enregistrements des réunions du Conseil de sécurité et autres conférences. Cette sauvegarde pourrait se faire au moyen de la plateforme IPTV déjà installée pour les enregistrements audiovisuels pour un coût de 150 000 dollars.

70. Pour résumer, les ressources disponibles pour 2013 s'élèvent à 22 708 500 dollars, alors que le montant définitif des dépenses prévues pour l'année entière s'établissait à 22 208 500 dollars, soit une économie de 500 000 dollars.

C. Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien

71. Aucun crédit additionnel n'est demandé pour 2013 car le solde devant être reporté (voir [A/67/350/Add.1](#), tableau 6) serait suffisant pour couvrir les dépenses prévues pour 2013, soit 230 000 dollars. Le report de l'achat du matériel de réseau et une économie de 58 600 dollars réalisée en 2012 se sont traduits par un solde inutilisé plus élevé que prévu à la fin de 2012 (728 600 dollars).

72. Au paragraphe 56 de son précédent rapport ([A/67/350/Add.1](#)), le Secrétaire général a indiqué que les ressources prévues pour 2013 couvriraient ce qui suit :

a) L'acquisition de matériel de réseau additionnel pour assurer la connectivité des huit nouvelles consoles de répartition de sécurité actuellement en construction, du centre des opérations de sécurité et des systèmes de contrôle de l'accès aux locaux et de vidéosurveillance (80 000 dollars);

b) Les services contractuels pour la mise hors service des systèmes de contrôle de l'accès aux locaux et de vidéosurveillance au 380 Madison Avenue (150 000 dollars). Avant la résiliation du bail, tous les moyens de sécurité devront être étiquetés, mis hors service, démontés et entreposés aux fins de leur réutilisation dans d'autres bâtiments.

73. Au 30 juin 2013, les dépenses effectivement engagées (492 400 dollars) se rapportaient à l'achat du matériel de réseau pour les bâtiments du Secrétariat, des conférences et de l'Assemblée générale, et le coût de la mise hors service des systèmes de sécurité dans les locaux transitoires.

74. Le coût du matériel de réseau était initialement estimé à 670 000 dollars, soit le montant des dépenses reportées de 2012 (440 000 dollars) et celui des prévisions de dépenses pour 2013 (230 000 dollars). Les dépenses effectives s'établissant à

492 400 dollars, un montant de 89 100 dollars devait être engagé pour le restant de l'année. Ce qui représente une économie de 153 800 dollars résultant de la remise importante consentie à l'Organisation par le fournisseur, Diebold.

75. S'agissant des dépenses de mise hors service, un montant de 53 000 dollars a été engagé au cours du premier semestre pour les systèmes de sécurité. Aucune autre dépense n'est prévue pour 2013.

76. Pour résumer, les ressources disponibles pour 2013 s'élevaient à 728 600 dollars, alors que le montant définitif des dépenses prévues pour l'année entière s'établissait à 581 500 dollars, soit une économie de 147 100 dollars.

D. Département de la sûreté et de la sécurité

77. Dans sa résolution [67/246](#), l'Assemblée générale a pris note du montant prévisionnel des dépenses connexes du Département de la sûreté et de la sécurité, qui s'établissait à 2 983 400 dollars. Compte tenu du solde inutilisé à la fin de 2012 (10 400 dollars), elle a approuvé des dépenses additionnelles de 2 973 000 dollars. C'est ainsi qu'avec le solde effectif des crédits approuvés non utilisés à la fin de l'année, qui était légèrement supérieur à 28 600 dollars, le montant des ressources disponibles au début de 2013 a été porté à 3 001 600 dollars.

78. Les dépenses effectives pour les six premiers mois de 2013 se montaient à 1 329 700 dollars. Compte tenu de l'expérience et des activités prévues jusqu'au 31 décembre, des ressources d'un montant estimatif de 2 609 400 dollars devraient être engagées en 2013, comme suit :

a) Personnel temporaire (autre que pour les réunions) (2 528 300 dollars) : des dépenses d'un montant de 2 893 800 dollars étaient prévues dans le précédent rapport du Secrétaire général ([A/67/350/Add.1](#)). Le montant actuellement prévu (2 528 300 dollars) permettrait de reconduire 57 des 61 postes de temporaire destinés à des agents de sécurité, 4 des 5 emplois de temporaire destinés à des administrateurs (1 P-5, 1 P-4 et 2 P-3) et les 3 emplois de temporaire destinés à des agents des services généraux. Les prévisions de dépenses ont été réduites car les 4 postes de temporaire vacants ne seront pas pourvus, du fait que les activités d'appui au plan-cadre d'équipement assurées par le Département de la sûreté et de la sécurité prendront fin;

b) Services contractuels (7 200 dollars) : des dépenses d'un montant de 8 000 dollars étaient prévues dans le précédent rapport du Secrétaire général. Les dépenses actuellement prévues (7 200 dollars) couvriraient le coût des tests aléatoires de dépistage des drogues et des services de blanchisserie pour le personnel de sécurité. La réduction des prévisions de dépenses s'explique par le coût moindre que prévu du contrat de services de blanchisserie;

c) Frais généraux de fonctionnement (56 900 dollars) : des dépenses d'un montant de 64 600 dollars étaient prévues dans le précédent rapport du Secrétaire général. Les dépenses actuellement prévues (56 900 dollars) couvriraient i) les frais de communications, dont les frais de téléphone et de Blackberry (5 400 dollars), ii) la maintenance du matériel de bureautique, le coût des comptes de messagerie électronique et les accords de prestation de services passés avec le Bureau de l'informatique et des communications (25 600 dollars), et iii) les services de soins vétérinaires et de chenil pour neuf chiens du Groupe cynophile et le renouvellement

des permis de port d'arme (25 900 dollars). Les prévisions de dépenses ont été réduites car les frais de location des photocopieurs ont été moins importants que prévu et parce que le contrat d'entretien du système de simulateur d'armes à feu n'était plus nécessaire en raison des dégâts occasionnés par la tempête Sandy;

d) Fournitures et matériel (17 000 dollars) : ce montant couvrirait les fournitures de bureau, les fournitures pour chiens, et les uniformes des agents de sécurité.

79. Pour résumer, les ressources disponibles pour 2013 s'élèvent à 3 001 600 dollars, alors que le montant définitif des dépenses prévues pour l'année entière s'établissait à 2 609 400 dollars, soit une économie de 392 200 dollars.

V. Mesures à prendre par l'Assemblée générale

80. Les mesures que l'Assemblée générale est invitée à prendre figurent dans la section XVI du onzième rapport d'étape annuel sur l'état d'avancement du plan-cadre d'équipement publié sous la cote [A/68/352](#).
